

Otěp **poéhal** včera v Moskvě.

Otec jel (odjel) včera do Moskvy.

Zdůrazňuje se počátek děje a cíl.

jednodobý, neopakovaný  
Iván **plét** (sejčac) v kinó.

pravidelný, opakovany  
Oн чáсто **хóдит** в kinó.

užívá se jich ve spojení s příslovci

ob hukrba da

сейčac, сего дня, как ráz, на

этот раз, в эту среду ...

всегда, иногда, никогда,  
обычно, часто, редко,  
каждый день ...

Pozor: Ruština při pravidelném, opakovém ději (pohybu)

neužívá na rozdíl od češtiny sloves týru idtí.

Vždy **jdu** (chodím) pěšky. Я всегда хóжу пешком.

Doplňte vhodná slovesa pohybu.

1. Kudá ty ...? В библиотеку. 2. Ty částo ... tуда? 3. Почемý ty не ... na autobuse? 4. Я люблю ... na metró. 5. Po субботам мы ... na stadion. 6. В ёту субботу я никуда не ...
7. Мой отéп ... зáвтра в Москvú. 8. Нáши znakómye ... в Москvú dva ráza v god. 9. Вы знае́те, как částo ... samoléty v Москvú? 10. Вы не боите́сь ... na samoléte? 11. Кудá ... ёти дёти? 12. Они ... domóy, máma их зовёт. 13. Собáka ... тудá-sculá, мы не моглý eé остановить.

Дévuški výšli z autobusu

и **пошли** na ostanóvku.

Где Irýna? Oná **poéhala** v aéropórt.

Вы не хотите **poéhать** s námi?

V minulém (budoucím) čase pro vyjádření začátku pohybu, pro změnu jeho rychlosti či směru nebo při změně dopravního prostředku užívá ruština na rozdíl od češtiny dokonavých tvarů s předponou по-.

Otec jel (odjel) včera do Moskvy.

Zdůrazňuje se počátek děje a cíl.

Jel rychlikem.

Dévuški snačála **шли** pěškom, Dívky šly nejdříve pěšky a a potom **poéhaly** na metró.

Sloveso поéhali ukazuje na změnu dopravního prostředku.

Podobně:

В субботу я хочу **poéhать** na dáču.

Я хочу́ **éхать** со знакómyми na machine.

Pozor: Na rozdíl od češtiny tvorí ruština od sloves typu **éhать** také složený budoucí čas pro označení průběhu a trvání děje v budoucnosti:

Когда ты **бúдешь éхать** на machine, будь осторожен! Až pojedeš autem, bud' opatrný! (tj. během jízdy, za jízdy)

Doplňte minulé tvarы sloves pohybu.

1. Kogdá занятия v téchnikume kónčili, уча́šiye ... do-móy. 2. Snačála ... все vмeste. 3. Я захотéл eсть и ... v stó-póvugó. 4. Iván sel na tramváy i ... v centru. 5. Почемý ne prišel Cáša? Он ... v dêrévnju. 6. Он ... poézdom iль av-tobúsom? 7. Snačála он ... poézdom, a potom ... na autobu-se. 8. Kogdá on ... tудá, shél dожdь. 9. Где ваш diréktor? Он вчера ... v Rýgu. 10. Он ... na samoléte Aéroflóta. 11. V aéropórt on ... na takcý. 12. Takcý ... čérez górod óčený mélленno. 13. Samoléjt ... v Rýgu dva часá. 14. Kogdá ты ... na samoléte, будь осторожен.

Roznámká: Tvaru пошли, поéhali s vybízecí intonací se užívá také k vyjádření výzvy osobám sobě rovným: Nebudem déle čekat. Pojdme (Pojdešme)! He býdlem bόльше ждать. Пошли!

(Poéhali!)

# ДАВАЙТЕ ПОГОВОРИМ

e) В москóвском **автóbусе**.

- Отвечáйте в соотвéтствии с действительностью пéлыми предложeниями.

1. Хóдят в гóроде, где вы учíтесь, трамваи юли автóbусы? 2. С какýм интервáлом они хóдят? 3. Вы хóдите в учíлище пешкóм юли ёздите на чéм-нибуль? 4. Что вы бóльше лóбите: ёздить поездом, на автóbuse, на машине юли на велосипéле? 5. Скóлько минут вы идёте (ёдете) до учíлища? 6. Вы ёздили когда-нибудь на метрó?

- Прослушáйте диалóги и вслед за дíктором повторите от-дéльные рéплики. Следíте за правильным произношени-ем и интонацией. Обратите внимание на то, как рússкие обращаются к незнакóмому человéку.

a) – Товáриш милиционер, извините, я пéрвый раз в Моск-ве. Скажите, пожáлуйста, как доехать до **гостиницы «Россия»**?

– На пятом автóbuse.

– А можно **на метрó**?

– Мóжно. Но на метró надо дёлать пересáдку, потому что **гостиница от стáнции** довольно далеко.

б) – Девушка, скажите, пожáлуйста, здесь **останóвка пятого автóbusa**?

– Здесь.

– Я поéду на нём до **метró**?

– Нет, ѓто в обратную сторону. Ваша **останóвка** напро-тив.

в) – Молодой человéк, ѓто трамвáй идёт до **выставки**?

– Нет, вы сéли не на тот номер, вы ёдете в обратном направлëнии.

г) – Товáриш, вы выходите **на слéдующей**?

– Нет, не выхожу.

– Разрешите пройти.

– Пожáлуйста.

д) – Скажите, пожáлуйста, сколько врёмени ѓхать в центр? – **На машине лéсять, а на автóbuse двáцать пять минут.**

- Разыграите выше приведённые диалóги по ролýм, заменяя выделенные слова другими по смыслу.

- Отвéьте на вопросы. Отвéты изменяйте при помоши приведённых слов. Упражнения выполните в фóрме диалóга.

Скажите, пожáлуйста, как проéхать до пárка культуры? (ехать на автóbuse нóмер ..., вýйти на конéчной остановке, ёхать без пересáдки, сдёлать пересáдку óколо ..., проéхать мimo ..., остановиться перед ..., проéхать четыре остановки, сойти на пятой ...)

До аэропóрта часто хóдят автóbусы?

(автóbусы без кондúктора, автóbus-экспресс, ходить с интервáлом полчасá, идти быстро, нигде не останáвливаться ...)

Давай возьмём такси.

(торопиться, не дождáться трамвáя, стойнка такси близко, такси быстрее, удобнее, ёхать кратчайшим путём, успеть к отходу поезда ...)

× 5. Состáвьте вопросы, отвéтами на которые бóудут приведённые сообщéния. Добавьте ещé одно – два предложeния по смыслу.

a) ...

– Лучше всегó на трамвáе № 18. Отсюда до вокзала все-гó три остановки.

б) ...

– Да. На этом авtóbuse вы доéдете до театра без пересáдки.

б) ...  
— Нет. Вы едете в обратном направлении.

г) ...  
— Площадь Мира. Вы выходите?

× 6. Образуйте вопросы и отвечайте на них одним — двумя предложениями.

- Советский турист спрашивает,
- сколько стоит билет на автобус,
  - где можно купить билет на трамвай,
  - можете ли вы ему разменять пять крон,
  - какой номер идет к театру,
  - лоэдет ли он на этом автобусе до вокзала,
  - правильно ли он едет на стадион,
  - можно ли пересесть около музея на метро.
- Образец: — идет ли этот трамвай на площадь Мира
- Скажите, пожалуйста, этот трамвай идет на площадь Мира?
  - Да, идет. Площадь Мира — третья остановка.

7. Расскажите, какой вид городского транспорта вы предпочитаете и почему.

8. Напишите короткое сочинение на одну из следующих тем.

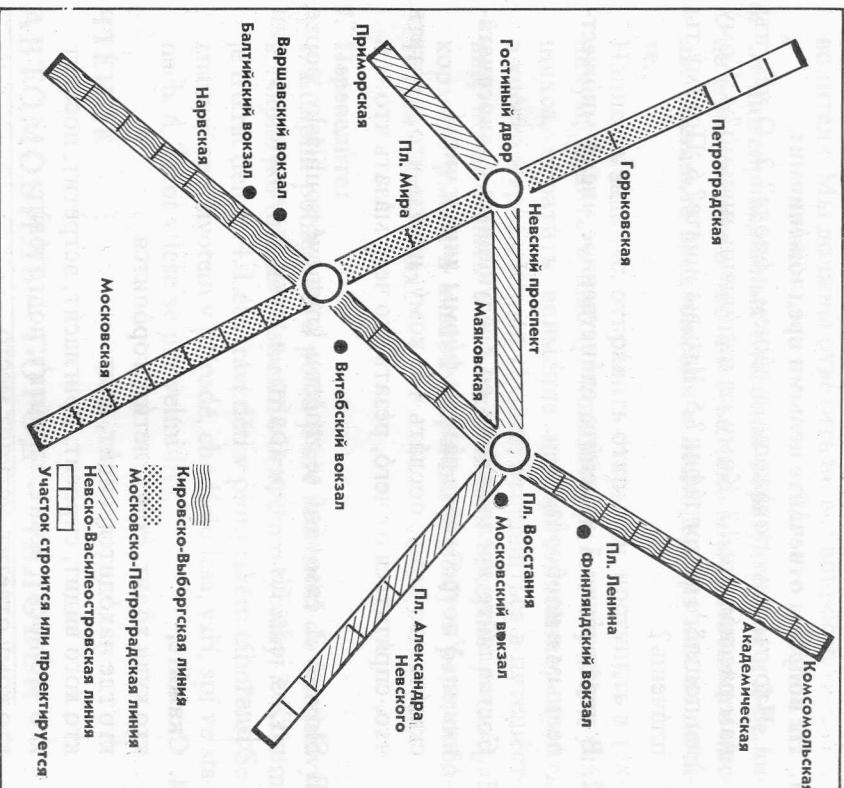
- а) Городской транспорт в нашем городе.
- б) Проблемы транспорта в больших городах.
- в) Метро — это быстро, удобно, комфортабельно.

MLUVNICE

О чём вы сейчас расскажете?  
Я вам расскажу об основании Москвы.  
Ты видишь это красивое здание  
с башенками?

Да, вижу.

Zopakujte si časování sloves se změnou kmenové souhlásky.



9. Представьте себе, что вы в Ленинграде на станции метро «Балтийская». Пользуйтесь схемой ленинградского метрополитена, скажите, как вы поедете на следующие станции:

- а) «Московская»,
- б) «Академическая»,
- в) «Площадь Александра Невского»,
- г) «Горьковская».